
Contents

Volume 1

Part I Geography, Language, and Mapping	1
1 Towards “Mapping” a Complex Language Ecology: The Case of Central Asia	3
Stephen Bahry	
2 Austronesian Archipelagic Linguistic Diversity Amid Globalization in the Philippines	43
Meriam A. Bravante and William N. Holden	
3 Mapping the World’s Languages: From Data via Purpose to Representation	61
Bernard Comrie	
4 Expanding the Map of the Literary Canon Through Multimodal Texts	77
Crag Hill and Jennifer Dorsey	
5 Transforming Narratives of a Caribbean Downtown Neighborhood: Community Mapping and “No Man’s Land” in Kingston, Jamaica	91
David Howard	
6 Language Mapping Worldwide: Methods and Traditions	103
Stefan Rabanus	
7 Dialect Typology: Recent Advances	131
Melanie Röthlisberger and Benedikt Szmrecsanyi	
8 Study of Linguistic Areas: Evidence from Cultural Words, Semantic Maps, and Spatial Reference in Southeast Asia	157
Stefanie Siebenhütter	

9	Preparing a National Sociolinguistic Map for Equatorial Guinea	181
	Scott Smith	
10	Visualizing Dialect Variation on a 3-D Interpolated Map: A Case Study in Chiang Mai, Thailand	189
	Paporn Thebpanya, Sudarat Leerabhandh Hatfield, and Jay Lee	
11	Mapping Cantonese: The Pro-Cantonese Protest and Sina Weibo in Guangzhou	201
	Wilfred Yang Wang	
12	Revising the Language Map of Korea	215
	Changyong Yang, William O’Grady, Sejung Yang, Nanna Haug Hilton, Sang-Gu Kang, and So-Young Kim	
13	Characterizing the Language Boundaries of the Arab Middle East and North Africa: A Geolinguistic Analysis	231
	Moran Zaga and Ronen Zeidel	
Part II	The Language of Maps	247
14	Symbolics, Syntactics, and Semantics: Teaching a Language of Maps	249
	Phil Gersmehl	
15	Map Design for the Color Vision Deficient	275
	Dave Hobbins	
16	The Map’s Changing Role: A Survey of the Annals of the Association of American Geographers	289
	Fritz C. Kessler and Terry A. Slocum	
17	Language of Maps for Blind and Partially Sighted People: Expressive and Perceptive Skills	319
	Elaine Kitchel and Fred Otto	
18	Maps as Language/the Language of Maps	333
	Judith A. Tyner	
19	Maps/Language	341
	Denis Wood	
Part III	Language Mapping and Documentation	353
20	Linguistic Geography’s Role in Clarifying the Linguistic Situation in Specific Language Regions in Southeast Europe ...	355
	Luchia Antonova-Vasileva	

21	Slovene Nouns and Adjectives: Non-standard Use of Dual Number from 1925 to 2015	375
	Tjaša Jakop	
22	Exploring Linguistic Diversity in India: A Spatial Analysis	391
	Rajrani Kalra and Ashok K. Dutt	
23	Historical Dialectology: West Frisian in Seven Centuries	405
	Arjen Versloot	
24	Linguistic Geography of the Nostratic Macrofamily	443
	Barney Warf	
25	Mapping Language Variation and Change in the USA and Canada	459
	Thomas A. Wikle and Guy H. Bailey	
Part IV	Language and Identity	471
26	Language and Pain in the Landless Workers' Movement (MST) in Brazil	473
	Claudiana Nogueira de Alencar, Sandra Maria Gadelha de Carvalho, and José Ernandi Mendes	
27	Linguistic Marketplace of Osh, Kyrgyzstan: From Bazaar to Bizarre	491
	Emily R. Canning	
28	Immigration, Language, and Conflicting Ideologies: The Czech in Texas	511
	Eva Eckert	
29	Northern Ireland and the Union "Fleg": Linguistic Associations in a Disputed Geographical Area	529
	Brendan Gunn	
30	Languages and Space-Related Identity: The Rise and Fall of Serbo-Croatian	541
	Peter Jordan	
31	Spatial Distribution of Regional Dialects: Interplay of Language, Community, and Action	563
	Alfred Lameli	
32	"Spanish Languages" as a Polysemic Expression: Territories, Borders, and Geopolitical Identities	583
	Rubén C. Lois-González, Jorge Olcina Cantos, and Miguel Pazos-Otón	

33	Cultural Wisdom in Design and Planning: Linguistic Terms from Japan	601
	Sanjoy Mazumdar, Yurika Yokoyama, Shunsuke Itoh, and Nana Fukuda	
34	Food, Language, and Identity in Singapore’s Hawker Centers ..	629
	Kelly Ong	
35	Aztlán and Mexican Transnationalism: Language, Nation, and History	667
	Magnus Pharao Hansen and Kurlly Tlapoyawa	
36	Place Names and Kazakh Song Making in the Western Mongolian Steppes	685
	Jennifer C. Post	
37	Practicing Language: The Dynamic Language Geographies of Young Migrants’ Talk in London and Glasgow	707
	Sophie Shuttleworth	
38	Hebrew in the Daily Life of Israelis	725
	Stanley Waterman	
39	Ethnic Self-Perception of Georgian Teenagers in Moscow: Role of Language and Culture	743
	Dionysios Zoumpalidis and Julia V. Mazurova	

Volume 2

Part V	Language and Heritage	757
40	Textual Politics of Alabama’s Historical Markers: Slavery, Emancipation, and Civil Rights	759
	Matthew R. Cook	
41	Mayan Languages in the United States	791
	María Luz García	
42	Traveling Libraries and Bookmobiles: How Librarians Have Served and Empowered American Communities	805
	Isaac Willis Larison	
43	Mayan Languages and Guatemala Law: Shifting Identities and Ideologies	823
	Judith M. Ixq’anil Maxwell	
44	The Language of Architecture and the Narrative of the Architect: An Essay on Spatial Orientation and Cultural Meaning in Architecture	843
	Lourens Minnema	

45 Speaking Maya, Being Maya: Ideological and Institutional Mediations of Language in Contemporary Yucatan 861
 Catherine R. Rhodes and Christopher Bloechl

46 Afrikaans Language Monument: A Contested Monument for a Contested Language 885
 Annemarie van Zyl

47 Cultivating Memoryscapes: The Politics of Language at Plantation House Museums in the American South 901
 Emma J. Walcott-Wilson

Part VI Linguistic Minorities and Majorities **915**

48 Trajectories of Language, Culture, and Geography in Postcolonial Bangladesh 917
 Sadia Afrin and Lawrence Baines

49 Amish Language Research: A Review 939
 Cory Anderson

50 Roma: A Nation Without a Homeland, Common Language, or Written Language – A Case Study of Plovdiv, Bulgaria 963
 Krasimir Asenov

51 Decoding Geopolitical Language in New Constitutions: An Analysis of Contemporary Constitutional Content 981
 Josiah R. Baker

52 Changes in the Sociolinguistic Ecology of Jewish Communities 1027
 Sarah Bunin Benor and Bernard Spolsky

53 Visualizing the United Nations’ 2001 “Year of Dialogue Among Civilizations” Through Postage Stamp Issues 1037
 Stanley D. Brunn and Anton Gosar

54 Heritage Languages and Bilingualism in the United States 1047
 Steven L. Driever and Nazgol Bagheri

55 Linguistic Shift and Heritage Language Retention in Australia 1069
 James Forrest, Phil Benson, and Frank Siciliano

56 Minority Language Groups in the State System 1087
 Kathryn L. Hannum

57 Language and Social Space in Nelson Mandela Bay 1105
 Lloyd Hill

58	Bulgarian Language in New Places Worldwide	1131
	Ana Kocheva	
59	Hausanization of Nigerian Cultures	1145
	Ibrahim Badamasi Lambu	
60	Language of Rusyns in Slovakia: Controversies, Vagaries, and Rivalry of Codification Discourses	1155
	René Matlovič, Kvetoslava Matlovičová, and Viera Vlčková	
61	Languages of Iran: Overview and Critical Assessment	1171
	Sanan Moradi	
62	Complexities of the Arabic Language in France	1203
	Noumane Rahouti	
63	The Lesser Used Languages in the European Union: A Study in Political Geography	1217
	André-Louis Sanguin	
64	Preservation of Magahi Language in India: Contemporary Developments	1235
	Ram Nandan Prasad Sinha	
65	Between Orality and Electronic Culture: Understanding the Changing Conception of Community and Language Use among Roma (Gypsies) Using “Medium Theory”	1255
	Christopher Smith and Caitlin Maddox	
66	From Trade to Regional Integration: The Checkered History of Kiswahili in Uganda	1267
	Isabella Soi	
67	Changes in Population Structure by Mother Tongue in East Serbia in the Last Century	1281
	Rastislav Stojisavljević, Dajana Bjelajac, and Bojan Djerčan	
68	Minority and Language Issues in Comparative Context: Slovenes in Italy, Ireland, and Wales	1289
	Colin H. Williams and Milan Bufon	
Part VII Linguistic Varieties and Patterns of Language Use		1321
69	English Unbound: Dictionaries, Dialects, and Boundaries	1323
	Michael Adams	
70	Dialect Variation in Kentucky: Eastern Kentuckian Perceptions	1337
	Jennifer Cramer	

71	Vertical Language Change in Germany: Dialects, Regiolects, and Standard German	1357
	Roland Kehrein	
72	Rural Mountain Dialects: Teaching the “Voiceplace” in Appalachia	1371
	Lizbeth Phillips, Grace Bradshaw, and Amy Clark	
73	Relevance of Arabic Dialects: A Brief Discussion	1383
	Genevieve A. Schmitt	
74	Language Homogeneity and Diversity in Human Collectivities	1399
	Herman Van der Wusten	
Part VIII	Multilingual and Multiethnic Societies	1417
75	The Place of the French Language in Arabic-Speaking Mediterranean	1419
	Jean-Louis Ballais, Mohamed Al Amrawy, Mohamed Al Dbiyat, Laurence Charbel, Bernard Geyer, and Lyamine Mezedjri	
76	Changes in Population Composition and Mother Tongue in Serbia’s Vojvodina Province	1433
	Milka Bubalo Živković, Tamara Lukić, and Rastislav Stojisavljević	
77	The Dynamic Linguistic Cartography of Dili, Timor-Leste: Negotiating Languages in an Urban Context	1455
	Alan Silvio Ribeiro Carneiro	
78	Mapping Linguistic Diversity in the English-Speaking Caribbean	1469
	Caroline Myrick, Nicole Eberle, Joel Schneier, and Jeffrey Reaser	
79	Language Continuities and Ruptures in Ottawa-Gatineau, Canada	1489
	Brian K. Ray and Anne Gilbert	
80	Reorganization of States and the Politics of Official Languages in India	1509
	Mahendra Prasad Singh and Ramesh Chandra Dhussa	
81	Mapping Visible Multilingualism in Brussels’ Linguistic Landscapes	1525
	Mieke Vandenbroucke	

Volume 3

Part IX Endangered and Disappearing Languages 1545

- 82 The Challenge of New Intercultural Maps: Indigenous Language Revitalization Between Brazil and Aotearoa/New Zealand 1547**
 Arianna Berardi-Wiltshire, Chang Whan, Marcus Maia, Marcia Gojten Nascimento, Peter Petrucci, Beatrice Mari Ropata Te-Hei, and Krystal Te Rina Warren
- 83 Mapping Linguistic Vitality and Language Endangerment 1571**
 Maggie Canvin and Irene Tucker
- 84 Vanishing Nomads: Languages and Peoples of Nakai, Laos, and Adjacent Areas 1589**
 James R. Chamberlain
- 85 Language Endangerment: Diversity and Specificities of Native American Languages of Oklahoma 1607**
 Emmanuelle S. Chiocca
- 86 Khoisan Click Languages of Africa: Present, Past, and Future Map 1627**
 Menán du Plessis
- 87 Language Endangerment in Nigeria: The Resilience of Igbo Language 1643**
 Ngozi Ugo Emeka-Nwobia
- 88 Language Revitalization and Engagements in the Amazon: The Case of Apurinã 1657**
 Sidney da S. Facundes, Pirjo Kristiina Virtanen, Marília Fernanda P. de Freitas, Bruna Fernanda S. Lima-Padovani, and Patrícia do Nascimento Costa
- 89 Language as Tool of Exclusion and Dominance of Southeast Nigeria’s Indigenous Peoples: A Historical Perspective 1675**
 E. Chinwe Obianika
- 90 Indigenous Language Revitalization in Early Care and Education: An Overview of the Available Literature 1695**
 Melody Redbird-Post
- 91 Revitalization of the Ainu Language: Japanese Government Efforts 1711**
 Yukio Yotsumoto

Part X Indigenous Peoples' Languages 1729

- 92 **The Changing Kichwa Language Map in Ecuador 1731**
Gregory Knapp
- 93 **Linguistic Landscape of Panama in the Early 21st Century:
An Indigenous Orthography Striving to Decolonize 1743**
Ginés A. Sánchez Arias
- 94 **Indigenous Languages, and Past and Present Language Policies
in the Americas: The Case of Canada, Bolivia, Mexico, and
French Guyana 1761**
Krzysztof Ząbecki
- 95 **Promoting and Preserving Indigenous Languages and
Cultures in the Americas Through Video Games 1785**
Krzysztof Ząbecki

Part XI Language and Gender 1803

- 96 **Gender and Delineation of *Intimsphäre* in Muslim Hausa
Video Films 1805**
Abdalla Uba Adamu
- 97 **The Gendered Language of Gravestones: A Comparative Study
of Central and Northern Appalachian Cemeteries 1839**
Amy Clark, Alana Johnson, and Dalena Mathews
- 98 **Language of Parenting: Poland's Efforts to Promote New
Fatherhood Through Outdoor Advertising Campaign 1853**
Rafał Koszek, Agnieszka Świętek, Marcin Semczuk, Mariusz
Dzięglewski, and Stanley D. Brunn
- 99 **Mother Tongue and Language Practices of Pashai-Speaking
Communities in Afghanistan and the Diaspora 1883**
Rachel Lehr and Jennifer Fluri

Part XII Nonhuman Languages 1901

- 100 **Prosaic, Poetic, Psychedelic, and Paranormal Communications
of Plants 1903**
Chris S. Duvall
- 101 **Communication, Identity, and Power in the Horse World 1921**
Pauliina Raento

102	Geographies of Nonhuman Animal Communication and Language	1943
	Julie Urbanik	
Part XIII Place Names and Toponyms		1959
103	Place Names as Strategic Political Communication: Analysis of Geographic Language in US Presidential Debates, 1976–2012	1961
	Matthew D. Balentine and Gerald R. Webster	
104	Pre-Slavic Minority Languages and Geographic Names in Northwest Russia	1981
	Kathleen Braden	
105	Cartographic Examination of French Toponymic Spatial Patterns in the Mississippi River Basin	1999
	Marcelle Caturia and Peter Anthamatten	
106	Street and Place Name Changes in Kolkata: India's First Modern City	2023
	Priyanka Ghosh	
107	Role of Place Names in Relating People and Space	2037
	Peter Jordan	
108	Origin of Sea Names	2053
	Ferjan Ormeling	
109	Bushman (San) Influence on Southern African Place Names	2069
	Peter E. Raper	
110	Poetics and Politics in the Naming of Brazilian Towns	2083
	Jörn Seemann	
111	The Board of Geographic Names and the Removal of Derogatory and Offensive Toponyms in the United States	2097
	Fred M. Shelley	
112	The Language of a Globalized World: Naming the Present Day and Its Worlds	2107
	Marcin Wojciech Solarz	
113	The Mount McKinley-Denali Controversy and the US Board on Geographic Names	2121
	Douglas L. Vandegraft	
114	Commemorative Custer Place Names on the American Landscape	2139
	Gerald R. Webster	

- 115 Place Names and Natural Disasters in Japan** 2157
Yukio Yotsumoto

Volume 4

- Part XIV Language of Political Organization, Boundaries, and Borders** **2173**

- 116 The Language of Borders** 2175
Victor Konrad, Jussi P. Laine, Ilkka Liikanen, James W. Scott, and Randy Widdis

- 117 Visual Expressions of States, Culture, and Nature: Borders, Boundary Markers, and Borderscapes Across a Dynamic China and Asia** 2193
Tom Ptak

- 118 Language of Reorganizing Electoral Space** 2207
Ryan Weichelt and Gerald R. Webster

- Part XV Language Policy, Laws, and Ethics** **2235**

- 119 Language Policies, Immigrant Assimilation, and Minority Group Advancement in the United States** 2237
Christopher Daniel

- 120 Legal Latin's Legacy in Modern Languages and Systems of Law** 2261
Roger S. Fisher

- 121 South Korea's Developmentalist Language Policies: Linguistic Territoriality in the Global Era** 2277
Hyeseon Jeong

- 122 Linguistic Prescriptivism in Present-Day Poland: The Normative Attitudes of the Speakers of Polish** 2291
Krystyna Kułak

- 123 Abortion Referendums in Ireland** 2311
Theresa Reidy

- 124 Plagiarism Across Languages and Cultures: A (Forensic) Linguistic Analysis** 2325
Rui Sousa-Silva

Part XVI	Music, Art, Photography, and Entertainment	2347
125	Speaking the Language of Art in Central Asia: Old Archives and New Alphabets	2349
	Aliya de Tiesenhausen	
126	Soundscapes as Critical Tools of Analysis	2363
	Christabel Devadoss	
127	Language Crossing, Fluid Identities, and Spatial Mobility: Representing Language, Identity, and Place in an Amsterdam-Based Movie	2381
	Nesrin El Ayadi and Virginie Mamadouh	
128	Continuity and Change in the Visual Language of National Geographic: A Geographic and Image Analysis	2399
	Alyson L. Greiner, Shireen Hyrapiet, Verenise Calzadillas Macias, and Jaryd Hinch	
129	Languages of Food and Dance in East Kentucky: Gathering 'Round the Table and the Dance Floor	2421
	Abby Huggins	
130	English as a Sacred Language in German Evangelical Worship Music	2441
	Deborah Justice	
131	Narrative Formula Through the Geography of Transformers: Age of Extinction	2455
	Chris Lukinbeal and Laura Sharp	
132	India's Cultural Architecture and Society's Role in Shaping It	2479
	Pooja Mahathi Vajjha	
133	Art as a Language: An Atlas of Seasons Where Time and Space Intersect	2511
	Kathleen O'Brien	
134	Lyrical Geographies and the Topography of Social Resistance in Popular Music in the United States	2535
	Chris W. Post and Mark Rhodes	
135	Language of Everyday Teenagers in Their Music	2559
	Peter J. Taylor and Thomas L. Bell	
136	The Cuban Lexicon Lucumí and African Language Yorùbá: Musical and Historical Connections	2575
	Amanda Villepastour	

137 National Anthems and National Symbolism: Singing the Nation 2603
Stanley Waterman

138 Language/Music Contacts and Exchanges: Nomadic Mongolian Music Transformations in Ordos Area in the Early Twentieth Century 2619
Xiaohong Zhang and Hongzhong Zhuang

Part XVII Religion **2635**

139 Challenges in Translating the Qur’ān – Translating the Untranslatable: Omission/Ellipsis 2637
Ahmed Allaithy

140 Islamic Veiling Meets Fashion: Struggles and Translations 2673
Anna-Mari Almila

141 Library Holdings of Religious Fundamentalist and Secular Universities: “Where the Twain Seldom Meet” 2695
Stanley D. Brunn, J. Clark Archer, Gerald R. Webster, and Robert Watrel

142 Rhetoric of Technoscience in North Indian Vernacular Asceticism 2719
Antoinette E. DeNapoli

143 Redefining Religious Criticism for Development of Worldview Literacy in Religious Education 2743
Dorthe Enger

144 Construction of the Concept of Religion in the United Nations’ General Assembly: From Human Rights to Dialogue and Harmony 2761
Karsten B. Lehmann

145 Anglophone Christian Worship’s Changed (and Changing) Language in the United States 2777
David W. Music

146 Language and the Internationalization of The Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints 2799
Daniel H. Olsen and Samuel M. Otterstrom

147 Sociocultural Influences on Linguistic Geography: Religion and Language in Southeast Asia 2825
Stefanie Siebenhütter

Volume 5
Part XVIII Language of and Language in the Landscape 2845

- 148 Reading the American Cemetery 2847**
 Gillian Acheson and Chelsie McWhorter
- 149 Reading the Cultural Landscape of Nebraska: Historical Markers, Literature, and Living History Reenactments 2871**
 J. Clark Archer, Jill A. Archer, and Katherine Nashleanas
- 150 Languages of Water: Arapaho and Hawaiian 2903**
 Kate A. Berry, Teresa Cavazos Cohn, Katrina-Ann R. Kapāanaoikalāoikeola Nākoa Oliveira, and Iva Moss Redman
- 151 Roadside Development as a Biography: US Highways Speak . . . 2921**
 Wayne Brew
- 152 Changing the Symbolic Language of the Urban Landscape: Post-socialist Transformation in Kyiv 2941**
 Olena Dronova and Eugenia Maruniak
- 153 Silence as the Language and Landscape of Abuse 2973**
 Donna Gilbreath
- 154 Taglish, Glutathione, and the Halo-Halo Discourse of Billboards in Metropolitan Manila 2995**
 José Edgardo Abaya Gomez Jr.
- 155 Linguistic Landscape of Uzbekistan: The Rise and Fall of Uzbek, Russian, Tajik, and English 3015**
 Dilia Hasanova
- 156 Reading North Dakota’s Contemporary Landscapes: Stories of Devolution, Dereliction, Dynamism, and Curation 3029**
 Mike Jacobs, Brad Rundquist, and Karl Bauer
- 157 Alternative Languages of Landscape Analysis: Visualizing Geography Through Photography 3061**
 David J. Keeling
- 158 The Horizon: Ontology and Conceptualization 3077**
 David M. Mark and Gaurav Sinha
- 159 Cognitive Map-Making of Long-Distance Transhumance: The Royal Drove Road of Cuenca, Spain 3097**
 Hendrikus Joseph Pardoel
- 160 “Reading a River” Through Google Scholar Hyperlinks: Comparing Four Major International River Systems 3119**
 Sarah Praskievicz

161	Landscape as a Language Without Words	3141
	Edward Relph	
162	Graffiti as Communication and Language	3155
	Hunter Shobe	
163	Power of Language in Mass Tourism: Narrative Strategies of Finnish Tourist Guides	3173
	Vilhelmiina Vainikka	
164	Reading the Landscape in Antler, North Dakota: Repeat Photography in an Atrophying Northern Plains Town	3185
	William A. Wetherholt and Gregory S. Vandenberg	
165	Visualizing the Languages of Nature, Society, Power, and Politics in Contemporary Kazakhstan	3209
	Kristopher D. White	
166	New York Chinatown Now and Then: Tracing Its Changing Images Through Literature	3223
	Shaolu Yu	
Part XIX	Language, Environment, and Ecology	3237
167	Reading the “State of the Planet” Through United Nations Stamp Issues	3239
	Stanley D. Brunn	
168	Language of the Weather Map	3261
	James R. Carter	
169	Anthropocene Discourse: Geopolitics After Environment	3287
	Simon Dalby	
170	Climate Science Language in US Secondary School Student Textbooks, 2002–2012	3301
	Jean Eichhorst and Lisa K. Millsaps	
171	Islands Speaking the Climate Change Language	3319
	Pantelina Emmanouilidou	
172	The Language of Australian Human-Ecological Relationship: Identity, Place, and Landscape	3333
	Justin Lawson and Jonathan Kingsley	
173	Language Issues in Weather Forecasts, Reporting, and Climate Change	3349
	Coli Ndzabandzaba	

174	Knowledge, Language, and Antarctica: Teaching, Studying, and Theorizing at the Ends of the Earth	3363
	Hanne E. F. Nielsen	
Part XX Teaching and Learning Languages		3383
175	Kazakh Transnational Multiliteracies: Building Intergenerational Communities of Learning	3385
	Nettie Boivin	
176	Frank Laubach and Ruth Colvin: The Global Reach of Local Literacy Sponsors	3407
	Julie Nelson Christoph	
177	Rise of Online Higher Education, Global English Collisions, and the Academic American English Dialect	3425
	Basil Considine	
178	Language Passports: The Multilayered Linguistic Repertoires of Multilingual Pupils in Flanders, Belgium	3443
	Fauve De Backer, Stef Slembrouck, and Piet Van Avermaet	
179	Teaching Brazilian Sign Language in Higher Education Through Virtual Practices	3459
	Ana Luisa Borba Gediel	
180	Language Games Children Play: Language Invention in a Montessori Primary School	3475
	Federico Gobbo	
181	Playing with Language in Multilingual Classrooms: From “Shoes” to “Sjoes”	3489
	Karijn Helsloot and Fleur Daemen	
182	Writing Children’s Geography Books: Challenges, Experiences, and Observations	3507
	Markku Löytönen and Taina Kaivola	
183	Language Preservation Through Curricular Activities: A Case Study of Javanese Language in Indonesia	3521
	Sri Rejeki Murtiningsih and Indah Puspawati	
184	Translanguaging and Language Ideologies in Education: Northern and Southern Perspectives	3533
	BethAnne Paulsrud and Jenny Rosén	
185	Challenges of (Global) Migration for Language Policies and Language Teaching	3549
	Jörg Roche	

- 186 Language and Education Quality in Kyrgyzstan: Demographic and Geographic Analysis of National Scholarship Test Results** 3563
 Duishon Shamatov, Totukan Dyikanbaeva, and Ulukbek Omokeev

Volume 6

- Part XXI Language and Technology** **3577**
- 187 Loosening the Linkages Between Language and the Land** 3579
 Lawrence Baines and Gul Nahar
- 188 Maps Ranking Countries as Innovators in Information and Communication Technologies, and Creativity** 3595
 Stanley D. Brunn and Richard Gilbreath
- 189 Learning Geography Through Mobile Gaming** 3619
 Michael A. Davis
- 190 Sustainability of Ethnic Groups in Vojvodina, Serbia: Role of Social Media** 3633
 Bojan Đerčan, Dajana Bjelajac, and Milka Bubalo-Živković
- 191 Defining the Geographic and Policy Dynamics of the Digital Divide** 3653
 Melissa R. Gilbert and Michele Masucci
- 192 Mapping Language in the Age of GIS** 3673
 Michael F. Goodchild
- 193 Minority Language Communities and the Web in Italy** 3683
 Teresa Graziano
- 194 Multidimensional Mapping and Spatial Communication Through the Virtual Umwelt** 3703
 Trevor M. Harris
- 195 Visualizing Regional Language Variation Across Europe on Twitter** 3719
 Dirk Hovy, Afshin Rahimi, Timothy Baldwin, and Julian Brooke
- 196 REDE SprachGIS: A Geographic Information System for Linguists** 3743
 Juliane Limper, Jeffrey Pheiff, and Anneli Williams
- 197 Wikipedia: Mirror, Microcosm, and Motor of Global Linguistic Diversity** 3773
 Virginie Mamadouh

198	Writing the World in 301 Languages: A Political Geography of the Online Encyclopedia Wikipedia	3801
	Virginie Mamadouh	
199	Participatory Geographic Information System (PGIS): A Discourse Toward a Solution to Traditional GIS Challenges	3825
	Coli Ndzabandzaba	
200	Speech Synthesis: Text-To-Speech Conversion and Artificial Voices	3837
	Jürgen Trouvain and Bernd Möbius	
201	Multiculturalism and Multilingualism in the Digital World: Toward the Democratic Access to Information in the Periphery	3853
	Claudia Wanderley	
Part XXII	Translation	3865
202	Uneven Geographies of Foreign Language Translations, Classes, and Interpreters in Capital and Gateway Cities	3867
	Stanley D. Brunn	
203	Autonomous, Algorithmic, Simultaneous Translation Systems in the Glocal Village: Consequences and Paradoxical Outcomes	3891
	Sam Lehman-Wilzig	
204	Folktales and Printed Translations Across the Indian Subcontinent: The Travelling Tales of Niret Guru	3911
	Lopamudra Maitra Bajpai	
205	Language and Translation Policies Toward Minority Languages in China and the USA	3923
	Duoxiu Qian and Shuang Li	
206	Predictive Turn in Translation Studies: Review and Prospects	3939
	Moritz Schaeffer, Jean Nitzke, and Silvia Hansen-Schirra	
207	Emergence of the Latin Alphabet in Soviet Central Asia and the Caucasus: A Brief History	3963
	Maganat Shegebayev	
208	Bible Translation as Science	3971
	Eberhard Werner	
209	Science of Translation	3985
	Eberhard Werner	

Part XXIII	Language and Product Branding	3999
210	Branding of an Ethical Development Narrative: Fair Trade, Gender, and Peru’s Café Femenino	4001
	Dayna Cueva Alegría	
211	Geographic Language of Wine Labels: Libations, Land, and Labels	4017
	Nicholas P. Dunning and Wyatt Gemmer	
212	Mutating and Contested Languages of Wine: Heard on the Grapevine	4033
	David Inglis	
213	Spread of Flower Symbolism: From the Victorian Language of Flowers to Modern Flower Emoji	4059
	Susan Loy	
214	Craft Breweries and Adaptive Reuse in the USA: The Use and Reuse of Space and Language	4083
	Neil Reid, Margaret M. Gripshover, and Thomas L. Bell	
215	The Semiofodscape of Wine: The Changing Global Landscape of Wine Culture and the Language of Making, Selling, and Drinking Wine	4103
	John P. Tiefenbacher and Christi Townsend	
Index		4147